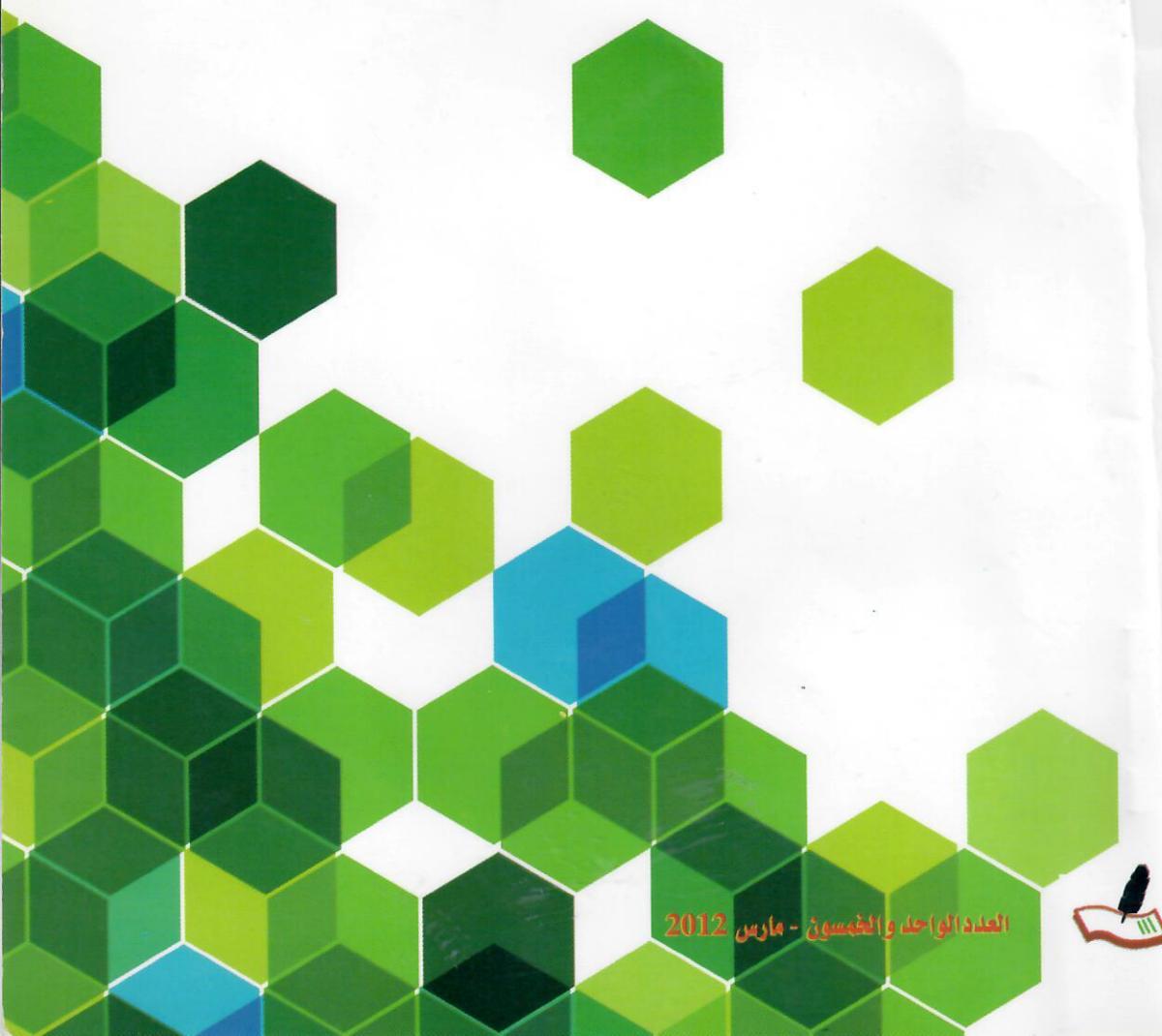


# مجلة علوم التربية

دورية مغربية فصلية متخصصة



العدد الواحد والخمسون - مارس 2012



# جدوى التربية على حقوق الإنسان وخصائص منهاجها

يعين بوادي

قد لا تعوز المرء البراهين والأدلة ليؤكد على أن مشروع التربية على حقوق الإنسان، وما يرتبط به بشكل أحد الأسئلة المفصلية لمشروع الحداثة الذي انبجس حلمه فيما متبعنا من رماد الحروب، التي شكلت - للأسف - إحدى الصيغ الأساسية لتعريفنا على الآخر. وعلى وقع منها، ارتسم في ذهان نخبنا السؤال العريض، الذي لازال محتفظاً بكمال راهنيته: «لماذا تأخرنا وتقدم غيرنا؟».

وميزة من هذا القبيل وحدها تكفي لإظهار مدى أهمية هذا المشروع ، إلى جانب كونه من الوسائل التي تستحق أن يراهن عليها المجتمع المغربي، من خلال توظيف مدرسته، لاستشراف ملامح هيئته وصورته الفائية والممكنة في مساحة المستقبل، محاولاً عبر ذلك ومن خلاله تقديم وصفات وحلول لإشكالياته وانشغالاته الراهنة منها والمستقبلية. فإن كان الإشكال المحوري للمجتمع المغربي، كغيره من المجتمعات العربية، هو علاقته، بنظمته ومكوناته وبنياته بنسيجها العلائقى، مع حقوق الإنسان كمنظومة متكاملة فإن المدخل التربوي يفرض نفسه هنا باعتباره واحداً من المداخل المجدية لحلحلة هذا الإشكال وتحريك أسئلته كمنطق لبناء مشروع حقوق الإنسان مادام « تاريخ المجتمعات هو تاريخ المنافسة بين التعليم والكارثة» على حد قول المؤرخ : أرلوند توينبي .

ولما كانت «ثقافة الصمت» قد عمرت ردها طويلاً من الزمن ولا زالت تخيم بظلاتها على علاقاتنا الاجتماعية، فإن التربية على حقوق الإنسان بما تهدف إليه من احترام الإنسان وتأهيله وترقية مواهبه الفكرية والعملية وإطلاق مبادرته وتقدير قدراته على العطاء والتضامن والتضحية هي شرط بعث دينامية التنمية الاقتصادية والاجتماعية ودفع عجلة التحديث.

كل هذا يدفعنا إلى القول بأن التربية على حقوق الإنسان واجبة ابتداء ولازمة انتهاء.

في مختلف المؤسسات الاجتماعية الأخرى. ذلك لأن تأصيل الكرامة الإنسانية في خضم الجهل والأمية يعد ضرباً من المستحيل. وكما يقول «كوندر وسيه» «فإن من لا يعرف الكتابة ويجهل علم الحساب ليس ولا يمكن أن يكون مساوياً للذين أمدتهم التربية بالمعارف، فهو لا يمكنه أن يمارس نفس الحقوق بنفس الاستقلال»<sup>2</sup>.

وهكذا فبدون التربية لا يمكن ضمان بلوغ عملية وفعالية لحقوق الإنسان ما دامت التربية هي القناة الأساسية «لأنسنة» الكائن البشري، سواء في علاقة الفرد بذاته عن طريق تشقيفها وتوسيع مداركها وصياغة مشاريعها، أو علاقة هذا الفرد بالآخرين، بالحرص على احترام حقوقهم وواجباتهم، فتعتيم احترام حقوق الإنسان عامة ينطلق من تعطيم الحق في التربية، إذ كما يقول «كوندر وسيه» «المعرفة والقوة هما الثديان المغذيان للاستبداد، لا تفعل إحداهما دون الأخرى، وكلتاهما تستدعي الأخرى»<sup>3</sup>.

طبعية هذه العلاقة هي التي جعلت الديانات والمذاهب الإنسانية تولي أهمية قصوى وعناية هامة للحق في التربية، ما دام التطور والارتقاء الإنساني لا يتم إلا في كنف التربية، وليس نتيجة لحتمية بيولوجية، وقد اتخذ هذا الحق صورته الواضحة من خلال التنصيص عليه من قبل الموثيق والصكوك والإعلانات المتعلقة بحقوق الإنسان، كإعلان العالمي لحقوق الإنسان والمواطنة سنة 1789 الذي نجده يورد في بند 22 «أن التعليم ضروري للجميع ويتعين على المجتمع

لأنها المدخل إلى «تكوين المواطن المتشبع بالقيم الديمقراطية وحقوق الإنسان قادر على ممارستها في سلوكه اليومي، من خلال تمسكه بحقوقه واحترامه لحقوق غيره، الحريص على حقوق ومصالح المجتمع بقدر حرصه على حقوقه ودفاعه عنها»<sup>1</sup>.

لكن كيف السبيل إلى تعقل الجمع بين التربية وقيم حقوق الإنسان؟ وما هي أبرز الدواعي التي تفسر الاهتمام المتزايد بالتربية على حقوق الإنسان؟ وما هي أبرز الخصوصيات المميزة للمنهاج الذي يستلزم هذا النوع من التربية؟

## 1 - حقوق الإنسان والتربية : أية علاقة؟

إن طرح هذا السؤال يجد ميرره ومسوغه في محاولة إيضاح العلاقة بين التربية وحقوق الإنسان، حتى وإن كانت هذه الأخيرة (العلاقة) تظهر في حكم البداهة ولا تحتاج لتبرير، ما دامت هذه العلاقة ذات طابع عضوي وتلازمي جدلية إلى الحد الذي لا يمكن معه استدعاء أحد طرفيها دون استحضار الطرف الآخر، فال التربية بمعناها الشامل حق جوهري لكل إنسان ما دامت الشرط الضروري لاندماجه الاجتماعي. لكن ومع التطور الإنساني وتسارعه، أصبحت التربية في شكلها المدرسي والرسمي هي الأكثر جوهرياً والحاوية لأي فرد داخل المجتمع، نظراً طابعها المنظم ودورها الحاسم مقارنة مع باقي أنواع التربية التي يتلقاها الفرد

خلال المدرسة النظامية، وبين حقوق الإنسان؛ فالتربيـة هي بمثابة القناة الأساسية لتفـذـية صـلات التـثـاقـفـ والتـسـامـحـ والتـحـوارـ معـ الآخـرـ، وبـالتـالـيـ نـبـذـ العنـفـ وـتوـسـلـ خـيـارـ التـفـاـهـمـ كـبـدـيلـ «ـفـالـحـرـوبـ تـولـدـ أـوـلاـ فيـ عـقـولـ النـاسـ، وـيـتـعـيـنـ عـلـيـنـاـ، التـوـجـهـ إـلـىـ عـقـولـهـمـ مـنـ أـجـلـ تـرـيـيـتـهـمـ عـلـىـ الدـفـاعـ عـنـ السـلـامـ»<sup>6</sup> فـالـنـزـاعـاتـ والـحـرـوبـ قـبـلـ أـنـ تـتـحـقـقـ فـيـ الـوـاقـعـ، تـجـدـ شـرـارـتـهاـ وـبـوـاعـثـهاـ فـيـ عـقـولـ النـاسـ. لـكـلـ هـذـاـ كـانـتـ التـرـبـيـةـ، عـلـىـ الدـوـامـ، بـمـثـابـةـ السـبـبـ الـوـقـائـيـ وـالـطـرـيقـ الـأـقـومـ لـضـمانـ حـيـاةـ أـكـثـرـ إـنـسـانـيـةـ لـجـمـيعـ بـنـيـ الـبـشـرـ، وـلـأـنـسـنةـ الـعـلـاقـاتـ وـالـتـفـاعـلـ فـيـمـاـ بـيـنـهـمـ أـفـرـادـ وـجـمـاعـاتـ وـأـمـمـ فـحـقـوقـ إـنـسـانـ، باـعـتـبارـهـاـ مـثـلـاـ أـمـلـاـ «ـتـمـثـلـ الـمـسـتـوىـ الـمـشـتـركـ الـذـيـ يـنـبـغـيـ أـنـ تـسـتـهـدـفـ كـافـةـ الـشـعـوبـ وـالـأـمـمـ» وـ تـوـطـيدـ اـحـتـرـامـهـاـ، يـبـقـىـ مـوـقـوـفاـ عـلـىـ التـرـبـيـةـ عـلـيـهـاـ وـتـعـلـيمـهـاـ، كـمـ أـكـدـتـ عـلـىـ ذـلـكـ دـيـبـاجـةـ الإـعـلـانـ الـعـالـمـيـ لـحـقـوقـ إـنـسـانـ، وـوـعـيـاـ بـهـذـاـ الدـورـ الـأـسـاسـيـ وـالـحـيـويـ لـلـتـرـبـيـةـ وـالـتـعـلـيمـ فـيـ ضـمـانـ إـشـاعـ لـحـقـوقـ إـنـسـانـ وـاحـتـرـامـهـاـ، حـثـ الجـمـعـيـةـ الـعـالـمـةـ لـلـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ الدـوـلـ الـأـصـمـاءـ سـنـةـ 1968ـ عـلـىـ «ـاتـخـادـ الـقـرـاراتـ الـلـازـمـةـ لـتـدـرـيـسـ حـقـوقـ إـنـسـانـ فـيـ الـمـقـرـراتـ الـدـرـاسـيـةـ لـلـمـرـحلـتـينـ الـابـدـائـيـةـ وـالـثـانـوـيـةـ» وـفـيـ نـفـسـ الـسـنـةـ دـعـاـ المـؤـتمرـ الـدـولـيـ حـولـ حـقـوقـ إـنـسـانـ الـمـنـعـقـدـ بـطـهـرـانـ، جـمـيعـ الدـوـلـ إـلـىـ «ـاسـتـخـدـامـ جـمـيعـ الـوـسـائـلـ مـنـ أـجـلـ إـتـاحـةـ الفـرـصـةـ لـلـشـبـابـ لـاـنـ يـشـبـ بـرـوحـ اـحـتـرـامـ الـكـرـامـةـ إـلـيـانـيـةـ وـالـتـساـوـيـ فـيـ الـحـقـوقـ» وـاعـتـمـدـتـ الـمـنـظـمةـ الـيـونـسـكـوـ سـنـةـ 1974ـ «ـتـوصـيـةـ حـولـ الـمـنـظـمةـ الـيـونـسـكـوـ».

أنـ يـعـطـيـ الـأـوـلـوـيـةـ لـلـمـصـلـحةـ الـعـامـةـ وـيـجـعـلـ التـعـلـيمـ فـيـ مـتـاـوـلـ كـلـ الـمـوـاطـنـيـنـ»<sup>4</sup>.

وـمـعـ تـزـاـيدـ النـضـالـ إـلـيـانـيـ لأـجـلـ الـحـقـ فيـ التـعـلـيمـ، باـعـتـبارـ اـمـتـلـاكـ هـذـاـ الـحـقـ، وـاستـفـادـةـ الـجـمـيعـ مـنـهـ، هوـ الـمـدـخـلـ الـأـسـاسـيـ لـلـمـشارـكـةـ السـيـاسـيـةـ وـالـاـقـتـصـاديـةـ وـالـاـجـتمـاعـيـةـ الـفـعـالـةـ، أـيـ الـأـدـاـةـ الـأـسـاسـيـةـ لـتـحـقـيقـ الـدـيمـقـراـطـيـةـ فـيـ مـخـتـلـفـ تـجـليـاتـهـاـ، ذـلـكـ لـأـنـ الـتـعـلـيمـ فـيـ جـوـهـرـهـ هوـ إـقـدارـ الـفـردـ وـالـجـمـاعـةـ عـلـىـ التـصـديـيـ بـفـعـالـيـةـ لـمـاـ تـطـرـحـهـ الـحـيـاةـ مـنـ تـحـيـاتـ وـمـشاـكـلـ.

لـذـاـ نـصـ الإـعـلـانـ الـعـالـمـيـ لـحـقـوقـ إـنـسـانـ (1948)ـ فـيـ مـادـتـهـ السـادـسـةـ وـالـعـشـرـينـ فـيـ فـقـرـتهاـ الـأـوـلـىـ عـلـىـ «ـأـنـ لـكـلـ شـخـصـ الـحـقـ فـيـ الـتـعـلـيمـ، وـيـجـبـ أـنـ يـوـفـرـ الـتـعـلـيمـ مـجـانـاـ عـلـىـ الـأـقـلـ فـيـ مـرـحلـتـيـهـ الـاـبـدـائـيـةـ وـالـأـسـاسـيـةـ، وـيـكـونـ الـتـعـلـيمـ التـقـنـيـ وـالـمـهـنـيـ مـتـاحـاـ لـلـعـمـومـ، وـيـكـونـ الـتـعـلـيمـ الـعـالـيـ مـتـاحـاـ لـلـجـمـيعـ تـبـعـاـ لـكـفـاءـتـهـمـ «ـأـمـاـ الـفـقـرـةـ الـثـانـيـةـ لـنـفـسـ الـمـادـةـ فـقـدـ نـصـتـ عـلـىـ مـاـ يـلـيـ»: يـجـبـ أـنـ يـسـتـهـدـفـ الـتـعـلـيمـ الـتـنـمـيـةـ الـكـامـلـةـ لـشـخـصـيـةـ إـنـسـانـ وـتـعـزيـزـ اـحـتـرـامـ حـقـوقـ إـنـسـانـ وـالـحـرـياتـ الـأـسـاسـيـةـ، كـمـ يـجـبـ أـنـ يـعـزـزـ التـفـاـهـمـ وـالـتـسـامـحـ وـالـصـدـاقـةـ بـيـنـ جـمـيعـ الـأـمـمـ لـحـفـظـ الـسـلـامـ لـتـخـتـمـ هـذـهـ الـمـادـةـ بـالـفـقـرـةـ الـثـانـيـةـ تـحـصـ عـلـىـ أـنـ «ـلـلـآـبـاءـ عـلـىـ سـبـيلـ الـأـوـلـوـيـةـ حـقـ اـخـتـيـارـ نـوـعـ الـتـعـلـيمـ الـذـيـ يـعـطـيـ لـأـوـلـادـهـمـ».

منـ خـلـالـ الـفـقـرـةـ الـثـانـيـةـ مـنـ هـذـهـ الـمـادـةـ يـمـكـنـ أـنـ نـلـقـطـ تـلـكـ طـبـيـعـةـ الـعـلـاقـةـ بـيـنـ الـتـرـبـيـةـ<sup>5</sup>ـ فـيـ حـلـتـهاـ الرـسـمـيـةـ، أـيـ كـمـاـ تـمـ مـنـ

الإنسان؛ أي أن تعطي المؤسسات التعليمية ببرامجهما ومناهجها منذ البداية، الأولوية لمؤهلات وكفاءات الطفل، وانصهاره الذاتي ولاشكال مشاركته وتحصيله المعرفي<sup>7</sup>. وعند هذه النقطة الحساسة، تحديداً، أي ضمان الدلالة والقيمة الحقوقية للفعل التربوي، في علاقة بالمستهدفين به، تتجلى أهمية علم النفس من حيث إسهامه في إيضاح المسالك العلمية القوية التي تجعل الفعل التربوي في منأى عن كل تعسف في علاقته بالمستهدفين به، وبعبارة أدق من حيث تنصيصه وإيضاحه لما يمكن تسميته بالحقوق السيكولوجية للأفراد المستهدفين بفعل

التربية<sup>8</sup>، فمنذ كتاب «روسو» «إميل» إلى أن استقل علم النفس في أواخر القرن التاسع عشر على يد Wandet، وصولاً إلى التطور العميق الذي تشهده مختلف فروع السيكولوجيا المعاصرة، كان لعلم النفس من خلال ماراكم من أبحاث ودراسات ونظريات، الأثر العميق في تأكيد إنسانية الإنسان، ومن ثمة كانت «نضاليته» الواضحة لأجل تغيير أشكال وطرق التعاطي مع الإنسان، اعتماداً على الإبراز العلمي الدقيق لآلياته الخاصة وكفاءاته وخصوصياته وعلاقتها بمؤثرات المحيط الذي يحتضن تحركه وأشكال نشاطه، خاصة من خلال علم النفس الاجتماعي كفرع لعلم النفس يمكن التأكيد على أن التربية، حتى منها تلك التي تستهدف التنشئة على قيم حقوق الإنسان، لا يمكن أن تكون تربية حقوقية بالمعنى الحقيقي، إن هي لم تتأسس على

التربية من أجل التفاهم والتعاون والسلم من جهة ومن أجل التربية على حقوق الإنسان والحرفيات الأساسية من جهة أخرى «كل هذه الدعوات إلى جانب أخرى، تجمع على الدور الأساسي والاستراتيجي للتربية في تعميق الوعي بحقوق الإنسان واحترامها، لكن ذلك خصصت الأمم المتحدة عشرة للتربية على حقوق الإنسان (من 1995 إلى 2004) والتي انخرطت فيها مجموعة من الدول بما فيها المغرب؛ حيث قامت الوزارة المكلفة بحقوق الإنسان في 6 ديسمبر 1994 بتوقيع اتفاقية تعاون مع وزارة التربية الوطنية، حددت لها أهدافاً من جملتها «... دعم نشر ثقافة حقوق الإنسان عبر المناهج الدراسية، لجعل المتعلم قادرًا على اتخاذ مواقف وسلوكيات، تعبير عن وعيه بحقوقه، واحترامه لحقوق غيره والدفاع عنها...».

هكذا فالعلاقة بين التربية وحقوق الإنسان، علاقة تلازمية تعضد إدراهما من خلالها الأخرى وتمنحها تعينها، فال التربية حق أساسي من حقوق الإنسان، كما أن هذه الأخيرة بدون تربية ستظل حبيسة الآمال والغائبة، في نأي عن كل بلورة عملية وسلوكية لها، فال التربية هي الجسر الضروري والأمثل لنقل هذه الحقوق من الوجود بالقوة إلى الوجود بالفعل، عبر تجليتها في الوجود الإنساني الفردي منه والجماعي، كما أن التربية خاصة المدرسية منها، كبعد علاجي يجمع الطفل والراشد في وضعية تفاعلية، لا يمكن أن تكون جديرة بحمل معناها النبيل، إن هي تمت ومورست على هدي من حقوق

التربية، (التربية على حقوق الإنسان)، بكل ما يرتبط به من تصور للأهداف، والطراائق والوسائل الكفيلة بتحقيقها، وبعبارة أوجز، التفكير المنهجي فيها، لم يظهر إلا في العقود الأخيرة، ولم يفرض نفسه بالشكل الحالي، إلا في أواخر القرن العشرين وبداية الألفية الثالثة، إن على المستوى الدولي (تخصص الأمم المتحدة لعشرينة التربية على حقوق الإنسان 1995-2004)، أو على المستوى القطري المتجلّي في إدماج أغلب الحكومات الوطنية للتربية على حقوق الإنسان ضمن مناهجها الدراسية. كل ذلك يدفعنا إلى تلمس الإجابة عن دواعي ذلك فيما شهده العالم من تطور متتابع في غضون العقود الأخيرة من القرن العشرين، والذي كان الفاعل الأساسي فيه التطور العميق في الميدان الاقتصادي (خاصة من خلال الشركات المتعددة الجنسية)، إلى جانب الثورة العميقية التي عرفها قطاع التقنيات الجديدة للمعلومات والاتصال NTIC<sup>10</sup>، والتي أسهمت بشكل كبير في إزالة الحواجز والحدود أمام تدفق المعلومات مضيفة بذلك مدلولاً جديداً على مقولتي الزمان والمكان، محيلة العالم إلى قرية صغيرة باصطلاح «مارشال مكلوهان».

إن هذه التطورات العميقية، من بين أخرى، أدخلت من خلال الآثار التي خلفتها على مختلف مناحي الحياة الإنسانية، العالم منعطفاً جديداً لم تتحدد ملامحه النهائية بعد؛ منعطف تعددت أوصافه ما بين «اللغز التاريخي» (إيناسيو رامونيه) و«الفجر

«الحقوق السيكولوجية» للطفل أي «احترام إيقاعاته التكوينية النمائية ومؤهلاته وكفاءاته وحاجياته وفاعليته الذاتية، وإيجاد المناخ الشقافي، التربوي والمؤسسي لنموها وانصهارها وتوظيفها إيجابياً، وهذا الحفز والتفعيل والإشراف الإيجابي، يفترض بدوره «معرفة علمية» متداولة مجتمعاً وأسرياً وتعليمياً، حول كيفية انتظام واحتفال ونمو وتطور هذه الإيقاعات والمؤهلات والكفاءة والفاعلية الذاتية لدى الطفل<sup>9</sup>. فإن كانت المقاربة القانونية هي المقاربة السائدة، فإن المقاربة السيكولوجية طفت تؤكد جدواها وأسبقيتها وضرورة تأسيس المقارب الأخرى انطلاقاً من استشارتها، اعتباراً لمعايير المصداقية والموضوعية العلمية وبالتالي الجدوى العملية والتطبيقية المؤسسة عليها.

## 2. دواعي التربية على حقوق الإنسان:

حتى وإن كانت الدواعي والأسباب المفسرة للاهتمام بالتربية على حقوق الإنسان تجد تجليها بهذا الشكل أو ذاك في طبيعة العلاقة التي تربط وتجمع بينها، والتي تم التوقف عنها سابقاً، وكذا في البعد الغائي للتربية كفعل إنساني يتغيا الإنسان من خلاله وعبره تجاوز الكائن وتقرّيب الممكن، وتجسيد كينونية بشكل تجاوزي لحاضره وأنه، في مساحة المستقبل. وحتى وإن كان كل فعل تربوي منذ فرضته ضرورة التطور الإنساني، لا يتم غفلاً من تصور معين لحقوق الإنسان فأن التفكير القصدي، الوعي والاستراتيجي في هذا النوع من

نحو الخدمات، أصبحت المجتمعات المابعد صناعية تمر بمرحلة التأكيد على مسائل تتعلق بجودة الحياة المعيشة والحماية البيئية والتغيير عن الذات<sup>13</sup> فتروز التوحيد أصبح يعم مختلف مجالات الحياة الإنسانية على الصعيد العالمي، وكأن التاريخ يفعل قول «أيلبرت أينشتاين»، إن جاز استحضاره هنا، «العالم إما كل واحد، وإما لا شيء»، وفي هذا السياق، يمكن إدراج موجة التحول الديمقراطي التي همت الكثير من بلدان المعمور فالدولة الوطنية أصبحت محاصرة ما بين قوى فوق وطنية supra-national وأخرى تحت وطنية infra-national وكلتاهما تؤكد على أهمية المطلب الديمقراطي وتجعله على رأس مطالبهما، إضافة إلى أن تدفق ووفرة المعلومات تناقض بذاتها غياب الديمقراطية، كل هذه التأثيرات السياسية والاقتصادية تعزز «تأثير الثقافة المتجلسة للعولمة والعمل التدريجي لتبني قيم وأنماط سلوكية عامة وتعزز عالمية حقوق الإنسان، وتتشكل روابط تصل وتعزز الأجزاء المختلفة من العالم، وتساعد على إزالة ممارسات تقليدية معينة»<sup>14</sup>.

ومادامت التربية بتلك الصفات التي أشرنا إليها سابقاً، والتي تجعل منها فعلاً وممارسة محايثة للوجود الإنساني، وعاكسة له بمساراته وغاياته، فقد كان من الحتمي أن تتطلّي بأثر تلك التطورات العميقة التي همت الحياة الإنسانية في مختلف مستوياتها وصعدتها، وولدت قيم جديدة مختلفة عن سبقاتها، قيم جديدة فرضت على المدرسة

الكاذب» JHANGRAY . وتبينت المواقف منه ما بين النقد اللاذع، والتبيير والتهليل الصادع، هذا المنعطف الجديد الذي اتفق على تسميته بـ«العولمة»<sup>11</sup>.

والذي تجندت كل المقارب المعرفية لتحديد ملامحه وآثاره، التي لم يسلم أي جانب من الحياة الإنسانية منها إن فردياً أو جماعياً . وما يهمنا من هذه التأثيرات هو الشق الذي يهم مستوى القيم، فقد تضافر التسارع الاقتصادي بشركاته العابرة للقوميات مع التطورات الثورية في مجال التكنولوجيا الجديدة للمعلومات والاتصال مسهماً في تذويب الحدود والحواجز بين الثقافات والشعوب، مما أسهم في ظهور «ثقافة عالمية الاتساع ومتجانسة، والتي تعني مختلف ضروب التقى الذي تشهده الثقافة الجماهيرية، ففي كل مكان في العالم، الناس يلبسون ويأكلون ويفنون بطريقة مشابهة، وإن الأوضاع صارت ذات اتجاهات وميول عالمية»<sup>12</sup> .

وبقطع النظر عن الغلو والبالغة الواضحة في مثل هذا القول، فإن التطور الاقتصادي تبقى آثاره مؤكدة على مستوى القيم، وهذا ما أبرزته نتائج «استقصاء القيم» وهي دراسة امتدت لعدة عقود من الزمن وقد قام بها معهد العلوم الاجتماعية بميشيغان بالولايات المتحدة، وهي الدراسة التي شملت 65 مجتمعاً، فقد أوضحت هذه الدراسة أن الارتباط وثيق وعاضوي بين التطور الاقتصادي ونظم القيم، «فنتيجة ظهور وتعاظم دور المعرفة والاقتصاد الموجه

الآخر، والترويج للاختلاف الثقافي، واعطاء الأهمية للتربية على المواطنة كطريقة للوجود اجتماعيا.

وكذا تقوية حس المسؤوليات المدنية...، وبغض النظر عن الأسئلة التي تولد عن ذلك كالكيفية التي يمكن أن نجمع بها بين القيم الديمقراطية التي تروج لها هذه السياسات من جهة، وبين بعض الأهداف المسطرة، والتي من نتائجها تقليص الموارد العمومية فيما يخص التمويل من جهة ثانية، فإن مثل هذه الأسئلة ليس من يسير الإجابة عليها «مادامت الإصلاحات في مرحلتها الأولى»<sup>17</sup>، هذا فضلاً على أنها لا تخonna فيما نحاول تحديده، بقدر ما يهمنا منها القيمة الأساسية التي أولتها للتربية على القيم والمواطنة، والحديث عن هذه الأخيرة لا يستقيم في معزل عن حقوق الإنسان بمختلف أجيالها وأصنافها، أو في معزل عن المدرسة كمؤسسة اجتماعية وأدوارها، ما دام الفرد لا يولد مواطناً بل يصير كذلك، لهذا فإن تحقق الحس المواطناتي يجعل المدرسة اليوم مدعوة «لإقدار الفرد على اكتساب المهارات والمعارف النافعة وأن تؤهله كي يستطيع تأويل القيم الجديدة، مما سيمكنه من التأقلم بشكل مستمر مع ما يعرفه محیطه من تطور، وبغير هذا المجهود الرامي إلى تعزيز استقلالية الفرد الذاتية فإن كرامة الكائن البشري ستعيش تحت رحمة التأثيرات التي جاءت لتصل محل المراجعات التقليدية»<sup>18</sup>.

هكذا، يتضح أن التربية على حقوق الإنسان قد أثبتت إلحاحيتها من عمق التطورات

من مختلف أدائها التعاطي والتعامل معها بمنطق جديد كذلك، فمصطلح «السياسات التربوية الجديدة» أصبح مصطلحاً رائجاً، وهي سياسات تستهدف تكيف العقليات مع الحقائق المستجدة في مختلف الدول خاصة منها، تلك التي توجد في حالة «انتقالية»، و هذه السياسات كما يقول Jean Hénaire «تبعد جد مشابهة في اقتصادها العام، فأهدافها محددة بفضل شبكة قراءة عبر Trans-nationale جد متGANSE»<sup>15</sup> - وطنية، مع استحضار بعض المتغيرات طبعاً، وكأنها مفروضة، على مستوى يتجاوز الدولة فالتصور الذي وضعته OCDE والبنك الدولي، للسياسات التربوية يفوق بشكل كبير الاستثناءات الوطنية ويعبر عن الميل إلى خطاب موحد، إنه يبين طريقة استعمال خطاطة، يبدو أنها محددة مسبقاً ، فعلى غرار النظام الاقتصادي الجديد الذي في طريق العولمة، فإن هذه السياسات الجديدة، يمكنها أن تستشرف، بطريقتها الخاصة حلول «نظام تربوي عالمي جديد»<sup>16</sup>.

إن السيناريو الإعلامي يهيئ الرأي العام لقبول هذه السياسات المستقاة في كنهها من البراغماتية المحيطة، فأصبح عدم ملائمة الإصلاح التربوي لمتطلبات السوق سائراً على كل لسان، إضافة إلى ضرورة ترشيد المصاريف العمومية على التربية، إلى جانب وضع علامات الاستفهام على مدى ملائمة تكوين المعلمين للتوجهات الجديدة... وهذا الخطاب هو ذاته الذي يؤكد على ضرورة ترويج القيم ومبدأ تكافؤ الفرص، واحترام

أزمة القيم، أن تبحث عن تعاقد في موضوع أهداف التربية في مجتمع تعددي على المستوى الوطني والمحلية والاجتماعي، كما نجد المكتب الدولي BIE قد تبني مشروع إطار عمل خاص بـ «مجال القيم» تنص مادته (2.4) على «إعطاء أهمية خاصة لإعداد البرامج التعليمية ومحفوبيات الكتب المدرسية، وبباقي الأدوات الدidاكتيكية، بما فيها التكنولوجيا الجديدة بغية تكوين مواطن متضامن، ومسؤول وممفتح على مختلف الثقافات، قادر على احترام قيمة الحرية وكرامة الإنسان مؤمن بحق الاختلاف...» كما تنص الفقرة 8 من نفس المشروع «على انه يتوجب على التربية تعرف وقبول القيم الموجودة في تنوع الأفراد والأجناس والشعوب والثقافات، وتطوير القدرة على التواصل والتعاون مع الآخرين»<sup>20</sup>.

إضافة إلى ما سبق يمكن أن نضيف كذلك، ما يلاحظ على مستوى الكثير من المجتمعات، من عدم الاهتمام، واللامبالاة بالشأن العام من قبل الشباب ونقتهم على المؤسسات، وذلك ما أكدته الأبحاث المنجزة والممتدة من 1990 إلى 1996 «الشباب يشارك بشكل خجول في الانتخابات ولا يتبع ما يحدث يومياً إلا نادراً وملوماتهم عما يميز عصتنا جد ضعيفة»<sup>21</sup>.

هذا إلى جانب «المظاهر السوداوي لتصوفاتهم التي يزيد من استفحال مظاهر العدوانية بما فيها هوس المدرارات، العنف المجاني، نبذ طاعة الأولياء، التبذير والاستهلاك المفرط...»<sup>22</sup>.

المتسارعة التي همت مختلف أبعاد الوجود الإنساني، وأثارها السلبية منها والإيجابية؛ ففي هذه التربية ومن خلالها «يتشكل الحافز على الرغبة في العيش مع الجميع داخل نفس القرية الكونية village planétaire من خلال تعليم القيم الكونية كالتسامح وحقوق الإنسان، ومن خلال احترام الآخرين واحترام البيئة عن طريق البحث عن التوازن بين الفرد والجماعة»<sup>19</sup>.

ففي عالم لم يعد بمقدور أحد فيه، أن يظل منعزلاً داخل الغيتو Ghetto ، الشقاق في الخاص به، غدت التربية على حقوق الإنسان أكثر لزوماً من ذي قبل، باعتبارها أداة ناجعة للتثاقف Interculturalisme ، ولنبذ الأحادية الثقافية Monoculturalisme، وما سيتبعها وينتج عنها من تعصب وعنف، وفي مقابل ذلك توسل التسامح والتفاهم وال الحوار بين الثقافات كأداة للعيش الآمن، من خلال تربية الأفراد على تلك القيم ومنهم وسائل لتفجير ذواتهم والنفوذ إلى الفكر المغاير والأغراض السالفة الذكر أصبحت أكثر ضرورية في عالم اليوم كعالم طفت مظاهر العنف تلقي بظلالها عليه، وهي المظاهر التي يشكل التعصب، بهذا الشكل أو ذاك، محفزها ومغذيها الأساسي والرئيسي. وفي هذا الإطار تقترح المبادئ الموجهة للتربية على القيم المخصصة للارتقاء بالبعد الإنساني للتربية (1988)، العناية بالتوعي الشقاق، أما وثيقة التربية في مواجهة أزمة القيم (1991) فتؤكد اليونسكو من خلالها أنه على كل حركة تربوية هادفة إلى حل

كل ذلك إلى جانب سمة «التعدد الثقافي» التي أصبحت تسم المدارس في المجتمعات الغربية، نتيجة الانتمامات الثقافية والدينية واللغوية المتعددة للتلاميذ، مما أفضى إلى البحث عن أنجع السبل للتربية على قيم مشتركة وعلى أساليب الاختلاف بضمان حد أدنى من التجانس الاجتماعي.

وحرى بنا الإلمام بذلك، إلى أن من نتائج ومخلفات التطور الإنساني ما أصبحت تواجهه البشرية بأجمعها من معضلات، وهي المعضلات التي يتجاوز إيجاد حلول لها نطاق الحكومات الوطنية، كالمشاكل المرتبطة بالبيئة وصيانة التراث الثقافي للإنسانية والعمل على احترام حقوق الإنسان وضمانها...، لكل ذلك كان من اللازم أن «توجه التربية نحو إزالة الظروف التي تؤدي إلى استمرار استفحال المشكلات الكبرى التي تهددبقاء البشر ورفاهيته كالفبن والظلم والعلاقات الدولية القائمة على استخدام القوة، ونحو اتخاذ تدابير التعاون الدولي الكفيلة بحل تلك المشكلات»<sup>23</sup>.

ذلك بإيجاز عن الدواعي الموضوعية التي حتمت إيلاء العناية الفائقة للتربية على حقوق الإنسان في العقود الأخيرة من القرن الماضي وبداية القرن الجديد، وهو جزء يسير من دواع أخرى كثيرة يطول الحديث عنها كتلك المرتبطة بتنظيمات المجتمع المدني، خاصة منها تلك المهمة بالشأن الحقوقي ونشاطها، والجدير بالذكر أن ما أتينا عليه كان بمثابة دواع

وعوامل على المستوى الدولي العام، أما عن نحن انتقلنا إلى المستوى الخاص، أي الوطن العربي والمغرب ضمنه، فإن الحاجة إلى التربية المدرسية على حقوق الإنسان تزداد إلحاحيا نتيجة لعوامل ثقافية وبنوية تسم بنى المجتمع العربي بمختلف مؤسساته، وتجعله في حالة أدنى ما توصف به، هو كونها حالة «استثناء» بالنسبة للديمقراطية وما يرتبط بها، رغم المحاولات المحتشمة لوضع الديمقراطية وقطار حقوق الإنسان على سكتة في القليل من أقطار هذا الوطن والمغرب على رأس هذه الأخيرة، وهو ما يستدعي ويطلب كذلك، هذه التربية كإحدى أدوات تحصين وتدعيم مثل هذه التجارب والإرهادات؛ فالحركة الديمقراطية في الوطن العربي، بدون هذه التربية سوف تظل تجمعا معزولا لفريق من المثقفين الذين يرى فيهم الرأي العام في أغليه أقلية مثالية وحالة، لا قوة حاملة لمشروع تحويل اجتماعي كبير وناجز»<sup>24</sup>.

وحال المدرسة العربية، والمغربية ضمنها، كذلك يستوجب ويستدعي إدخال التربية على حقوق الإنسان إلى مناهجها وفضاءاتها، لأن حالها العلائقى ليس أقل سوءا من حال باقى المؤسسات الاجتماعية الأخرى في علاقتها بالديمقراطية وحقوق الإنسان فالنظم المدرسية العربية تسعى إلى الضبط الاجتماعي بدلا من تكريس الحرية المترتبة على المعرفة، وإلى توليد المسيرة والانصياع لمعايير الجماعة للمحافظة على الوضع القائم بدلا من زرع روح التمرد

بل الغرض هو الاكتفاء بالخصائص والسمات العامة التي تطبع أي منهاج للتربية على حقوق الإنسان، والذي تفرضه خصوصية ونوعية حقوق الإنسان ذاتها. فما هي تجليات هذه الخصوصية التي تمنع لهذه الأخيرة فرادتها، ومن ثم تتعكس على المنهاج الخاص بها والمحدد لصيغ تعليمها وتعلمها أو بالأحرى التربية عليها؟

إن حقوق الإنسان تتعلق بالجانب القيمي باعتبارها منظومة قيم، ولعل ذلك لوحده كفيل بأن يضمن تميز أشكال تعليمها وتعلمها، أو بالأحرى التربية عليها فما دامت التربية على حقوق الإنسان تعني «بتعمية وتعزيز القيم والمبادئ المفضية إلى السلام وإعمال حقوق الإنسان والديمقراطية وكذلك المهارات والمعارف التي تيسر ترجمة هذه المعارف ترجمة فعالة»<sup>28</sup> فإن ذلك يجعلها تتجاوز كونها مجرد نقل بارد للمعارف المرتبطة بحقوق الإنسان أو حشو وملء الأذهان بمحتويات الموثائق الدولية لهذه الحقوق على اختلاف أنواعها لأن «الاهتمام بالجانب المعرفي لا يعد قصداً نهائياً للمحتوى المعرفي، لأن مثل هذا الاهتمام لا يتجاوز كونه مدخلاً أساسياً للمرور إلى قنوات الفرد وسلوكياته»<sup>29</sup>.

وإذا كان المختصون يحددون صيغ ومداخل أية مواضيع أو مضامين يراد تضمينها في المنهاج الدراسي في ثلاثة أنواع هي على التوالي؛ مدخل الوحدات الدراسية، المدخل المستقل، المدخل الإدماجي، فإن هذا الأخير هو الأكثر ملائمة للتربية على حقوق

المبدع والبناء»<sup>25</sup> فالسلط يعمر كل المجالات العلائقية للقضاء المدرسي ليس فقط علاقة الرشد بالطفل، بل كذلك علاقات فرقاء الفعل التربوي فيما بينهم، وفي هذا السياق لا بد من الإشارة إلى نوع آخر من التسلط الذي تمارسه الأجهزة الإدارية في الأنظمة التعليمية وفقاً لنظام التسلسل الهرمي الكنسي القائم في هذا النظام «فالمعلمون يتلقون أوامرها من إدارة المدرسة، وإدارة المدرسة تتلقى أوامر الإدارات وهي أوامر غير قابلة للجدل والمناقشة في المستوى النظري التعليمي ويجب أن تنفذ بدقة وصرامة متناهية»<sup>26</sup> فالنظم التربوية العربية تسعى إلى الضبط الاجتماعي بدلاً من تكريس الحرية التربوية عن المعرفة. وطبعاً هذا ليس بغريب «فكمما يكون المجتمع تكون المدرسة» كما يقال «إذ ليس من اليسيير إحداث تغييرات أساسية في البنى المدرسية دون تحويل البنى الاجتماعية»<sup>27</sup>. لكن كيف السبيل إلى إدماج قيم حقوق الإنسان وال التربية عليها ضمن المدرسة أو كيف تلزم خصوصية قيم حقوق الإنسان ببناء منهاج خاص للتربية عليها؟

### 3 - خصائص منهاج التربية على حقوق الإنسان :

ليس الغرض من هذا العنوان تفصيل القول في خصائص مشروع منهاج التربية على حقوق الإنسان، في حلته المغربية فذلك ما ليس مقامه هنا، لضيق المجال وللتعثرات و المفارقات التي شهدتها بناؤه

تتخذ مختلف المواد أدوات ووسائل من شأن استعمالها والتحكم فيها أن يؤدي بنا إلى نتائج ملموسة بوضوح<sup>33</sup>، لكل هذا فإن مفهوم الأفقية باعتباره مفهوم ينشغل بالمشاكل الاجتماعية، ويخلق رابطاً بين المدرسة والحياة، يضع التربية على القيم على رأس أولوياته وينمي نظرة اجتماعية على نقدية<sup>34</sup> لذلك يبقى النهج الأصلاح لإدماج التربية على حقوق الإنسان ضمن المناهج الدراسية، ما دامت هذه الأخيرة تنصب على نقط تلاقي وتقطع مختلف مواد ووحدات التكوين، بل أكثر من ذلك هي لبنة قاعدية للتربية، نظراً لكونها تبقى ضرورية للتنظيم الديمقراطي للمدرسة وللأخذ بعين الاعتبار المشاكل الاجتماعية والبيئية في بعديها الوطني والعالمي، وبعبارة أدق كونها تترجم إرادة تسجيل مجموعة مكونات المناهج الدراسي داخل «فكرة الإعلان العالمي لحقوق الإنسان»، أي «أنها لا تقدم فقط الموجهات التي تسمح بمعالجة المشاكل، بل تشكل كذلك أداة لاستعمال المعرف العلمية والتكنولوجية بمنظور جديد»<sup>35</sup>.

هكذا فالدخل الإدماجي يبقى هو الأنسب والأكثر ملائمة لجعل حقوق الإنسان بمثابة بوصلة موجهة لكل الإمكانيات التي يقدمها السياق المدرسي، وخطاطة حاكمة لشخصية الفرد المستفيد من هذه الإمكانيات، والذي يحتم ذلك هو كون هذه الحقوق لا تقتصر على كونها ذات بعد إثيقى وأخلاقي ولكن كذلك ذات أبعاد فلسفية، اجتماعية قانونية...

الإنسان، وإدماجها في مختلف مكونات المناهج الدراسي، بحكم البعد الشمولي والمعياري لهذه القيم، فخواصيتها، هذه، تفرض إدماجها في مختلف المواد الدراسية وتقديرتها بها، في أي سلك من الأسلakis الدراسية، بل أكثر من ذلك ضرورة الحرص عليها في العلاقات والتفاعلات الممكنة بين المقسمين للفضاء والبيئة المدرسية، والمقسمين لل فعل التربوي، كفعل متعدد الأبعاد، وتأكيدنا على ذلك، يأتي من خلال استقراء مجموعة من الإصلاحيات التربوية في تعاطيها مع ما يسمى بالكتفاليات الأفقية أو المستعرضة Compétences transversales ضمن المناهج الدراسية، وقد سبق لـ José Tuvilla Royo أن توقف عند مكانة هذا المفهوم في الإصلاحات الجديدة للمناهج التربوية بكل من (إسبانيا، فرنسا، الكيبك والشيلي)<sup>30</sup>، فمفهوم الكتفاليات الأفقية «يثبت أهمية الوظيفة الأخلاقية والاجتماعية للمدرسة»<sup>31</sup> ويستمد مسوغة من كون أن المدرسة ما دامت تعد للحياة، فإن أسئلة القيم يجب أن تشكل جزءاً من المحتويات المكونة للمناهج، لأن هذه الأسئلة «تستهدف تنمية قدرات الحكم الضرورية للمتعلمين لإقدارهم على التحرر بوصفهم مواطنين لهم حقوق وعليهم واجبات، داخل المجتمع الذي يعيشون فيه، وهي قدرات ليس لها روابط فقط مع المعرف التي تقدمها المواد المختلفة، لكن أيضاً مع عدد من الأسئلة المعاالية للحاضر»<sup>32</sup> فالكتفاليات الأفقية تكون خط تلاقي بين العلمي واليومي وهي

ربط القانوني بالأخلاقي والخاص بالعالمي والكوني والمبدأ بالمعاش، لأن المهم ليس في المضامين وإنما في الفعل والممارسة...<sup>36</sup>. لكن هل السياق العلائقى المميز للمدرسة المغربية (وهي المدرسة الابتدائية حسرا) يسمح في أجرأة هذه الحقوق ويمتن ربط المبدأ بالمعاش ويسهل تجسيد المضامين عبر الممارسة والفعل ومن خلالهما ؟

تلك أسئلة نترك للقارئ مهمة محاولة الإجابة عنها من خلال الاستقراء الدقيق لشبكة العلاقات و التفاعلات التي ينخرط فيها داخل مجده المهني كجزء من مجال اجتماعيأشمل .

منشورات الموجة ص : 23، 24.

8 - لعلم النفس دور كبير وهام في إعطاء السندي العلمي لحقوق الإنسان وتأكيدها؛ فالرغم من نشأته المتأخرة مقارنة بالخطاب الحقوقى في باقى الحقوق (الفلسفية، الأخلاقية، القانونية...) فإن الذي يميزه هو إضفاء الموضوعية على قيم حقوق الإنسان وتأكيده العلمي لها، من خلال كل فروعه؛ كعلم النفس المرضي الذي أدى إلى تغيير النظرة للمريض وهذا ما يتضح من خلال الاطلاع على كتاب «تاريخ الجنون» لـ «ميшиيل فوكو»، وعلم النفس الشغل الذي أسهم في إكساب الحقوق ذات الطابع الاقتصادي والاجتماعي للشغلية سندها العلمي، وعلم النفس التربوي الذي أسهم في دعم حقوق الطفل وقلب المنظور الكلاسيكي له، وأسهم في تحديث أشكال الفعل التربوي المستهدفة له، هذا على سبيل المثال، أما الوقوف عند هذه النقطة بتفصيل فيحتاج إلى بحث مستقل إن لم نقل بحوثاً !

9 - من دراسة غير منشورة للأستاذ عبد الرحيم عمران تحت عنوان «التربية الديمقراطية وحقوق الطفل السيكولوجية»، تم تقديمها خلال النشاط العلمي السنوي لـ «مرصد الطفولة والراهقة» بتاريخ 26 أبريل 2000.

إن مفهوم الأفقية هو الكفيل بمنحك التربية على حقوق الإنسان وزتها ، كدينامية متعددة الأبعاد وإيجابية تسمح للتلاميذ بأخذ حكم على تنظيم المجتمع وبالتالي تفكير في البنيات المبلورة للمساواة والحرفيات والحوار والمشاركة داخل نسيج العلاقات الاجتماعية، والسماح لهم من خلال كل ذلك بناء مستقبل العالم. وبهذا المعنى تكون التربية على حقوق الإنسانية هي الإنماء الكامل للشخصية le savoir être et vivre ومن خلالها يصبح دور المدرسة ممثلا في «تأسيس وخلق تصور ديناميكي وليس فج وسلبي لتلك الحقوق، وفي تحويلها لتصبح إجرائية من خلال

### المواهش

- 1 - نص اتفاقية التعاون بين وزارة التربية الوطنية ووزارة حقوق الإنسان جريدة الاتحاد الاشتراكي، بتاريخ 07 ماي 1998 .
- 2 - المصطفى شباك : التربية والحداثة، ترجمة محمد أسلم، السلسلة البيداغوجية رقم 7 دار الثقافة ط 1- مطبعة النجاح الجديدة- الدار البيضاء ص : 45 .
- 3 - نفسه ص : 45 .
- 4 - عند د. محمد سبيلا في كتابه «حقوق الإنسان والديمقراطية» ص 19 (مرجع مذكور) .
- 5 \* - نظر في مصطلح التربية بدل مصطلح التعليم الوارد في المادة، لأن التعليم عندما يستهدف مجموع شخصية الفرد، فإنه يتجاوز مفهومه الضيق ويفدو تربية كما أن وظيفة المدرسة النظامية لا تقتصر حدود إكساب المعارف والمهارات العقلية، بل تتجاوز ذلك إلى الجوانب الأخرى من شخصية الفرد .
- 6 - ROGER – POL : Droit, philosophie et démocratie dans le monde, livre de poche, 1er édition Unesco 1958, page 11.
- 7 - عبد الرحيم عمران : الجامعة المغربية ورهانات الديمقراطية-الاختيارات الكبرى-

- لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم (يونسكو) المنعقد بباريس من 17 إلى 23 يونيو 1974 في دورته الثامنة عشر، توصية من أجل التفاهم والتعاون والسلام على الصعيد الدولي والتربية في مجال حقوق الإنسان وحرياته الأساسية، نقلة عن «حقوق الإنسان في المدرسة المغاربية : الواقع والأفاق»، منشورات الكونفرالية للشفل، البيضاء 1989، ص 182، 183.
- 24 - برهان غليون أزمة الديمقراطية وحقوق الإنسان في الوطن العربي ، ضمن كتاب «الديمقراطية والتربيـة في الوطن العربي»، مركز دراسات الوحدة العربية بيروت، ط ، مارس 2001، ص 128.
- 25 - النقيب، خلدون حسن : المشكـل التـربـوي والثـورـة الصـامتـة، دراسـة في سـوسـيـولـوجـيا الثقـافـية» المستقبل العربي : السنة 16 العدد 147 آب/أغسطس 1993.
- 26 - د. اسعد وطفة، بنية السلطة وإشكالية التسلط التربوي في الوطن العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ط 1 ، سبتمبر 1999، ص: 37.
- 27 - ن، بارتس، س. كوليوردو. لوميرسييه: ديمقراطية التعليم وسociologie التربية ترجمة زهير العداوي - بيروت - دار ابن خلدون 1988 ص: 12، 13.
- 28 - وثيقة: العمل المتكامل للتربية من أجل السلم وحقوق الإنسان والديمقراطية من وثائق اليونسكو- نقلـا عن مجلـة وجهـة نظرـع 1 سـبـتمـبر 1998.
- 29 - نشرة الاتصال. ع 1 و 2 ص : 8.
- 30 - Nouvelle politiques éducatives. Défis pour la démocratie: les apprentissages transversaux dans le nouveau curriculum: pour une formation intégrale de l'élève. José Tuville Royo ([www.eip-cfedhop.org](http://www.eip-cfedhop.org)).
- 31 - Ibid.
- 32 - Ibid.
- 33 - Ibid.
- 34 - Ibid.
- 35 - Ibid.
- 36 - Rencontres pédagogiques. N° 27. 1989 Eduquer aux droits de l'homme. p - 22.
- \* 10 - هذا دون ان ننسى الآثار الجيوسياسية لانهيار جدار برلين 1989 وانهيار الاتحاد السوفيتي في ديسمبر 1991 كمعالم بارزة لبداية هذا المنعطـف الجديد.
- 11 - نشير إلى أنـجـل عـربـيا حول العـولـة يـنـدرج تحت إطار «التـسرـع في اتخـاذ المـوقـف» سواء بالـتـدـيد والـتـرهـيب او بالـدـعـوـة والـتـمجـيد، لكنـ الكـتابـات التـحلـيلـية الرـصـينـة تـبـقـى نـادـرة، نـظـرا لـغـافـلـة السـمـة الأـسـفـنجـية لـهـذـا المـفـهـوم والنـاتـجة عنـ كـونـه لا زـال في طـور التـشـكـل والتـكـون.
- 12 - الحقوق الثقافية، نوعية مهمـلة من الحقوق - جـانـوس سـيمـونـيدـس / تـرـجمـة بـهـجـت عـ الفتـاحـ المـجلـةـ العـربـيةـ لـحقـوقـ الإنسـانـ... عـ 7 دـجنـبر 2000.
- 13 - تحـديـ العـصـرـنةـ لـلـقـيمـ التقـليـديةـ، وـينـ إـيـ باـيـكـرـ، رـونـالـدـ إنـجـلـ هـارـتـ، تـ: دـعـنـانـ جـرجـسـ. مـراجـعـةـ دـخـالـ الدـورـيـ- الثقـافـةـ العـالـمـيـةـ عـ 110 يـانـايـرـ 2002ـ المـجلسـ الوـطـنـيـ لـلـثـقـافـةـ وـالـفـنـونـ -ـ الـكـوـيـتـ صـ: 66.
- 14 - الحقوق الثقافية : نوعية مهمـلة من الحقوق، جـانـوس سـيمـونـيدـس / تـرـجمـة : بـهـجـت عـ الفتـاحـ -ـ المـجلـةـ العـربـيةـ لـحقـوقـ الإنسـانـ عـ 07 دـيسـمـبرـ 2000ـ، صـ 130ـ.
- 15 - Jean Hénaire L'école dedemainen chantier. Nouvelles politiques éducatives : quelques enjeux pour la démocratie - <http://WWW.eip-cfedhop.Org>.
- 16 - Ibid .
- 17 - Ibid.
- 18 - Ibid.
- 19 - جـاكـ حـلـاقـ -ـ التـربـيةـ وـالـعـولـةـ، تـ: حـسـينـ سـيـومـيـ -ـ مجلـةـ عـلـومـ التـرـبـيةـ 20 مـارـسـ 94 صـ 2001ـ.
- 20 - Jean Hénaire : Education à la citoyenneté. reforme scolaire : conntexte. principes et d'application <http://WWW.eip-ci>
- 21 - Ibid
- 22 - Ibid
- 23 - التـوصـيـةـ الصـادـرـةـ عـنـ المؤـتـمـرـ العـامـ